



Associazione Succede solo a Bologna

📍 Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna

CF 91331650373

🕒 dal Lunedì alla Domenica 10 - 19

☎ 051.226934

🌐 www.succedesoloabologna.it

✉ info@succedesoloabologna.it

Dicéve tàte ... (Testo in dialetto abruzzese)

di Fernando D'Annunzio

«Sopr' a 'šta terre», mi dicéve tàte,
«lu pane si l'abbusche chi fatije
e se a uttobre nin zi sumundàte,
n' pu' métte mane a ggiugne a la faggije!»

Chele parole 'mmènde šta' štampàte,
l'haje pure tramandàt' a li fije.
Ma mo lu monne pare ch' à cagnàte:
li virità šta' ddivindà bbuscije.

Ne' mme piace 'štu monn' artravuddàte
che n'apprezze sacrifice e dduvére,
'ndo' si va 'nnènze a bbotte di furbàte.

l' vuj' angòre créde ca è lluvére
che a rrèsse unèšte nin' è ma' sbajjàte,
pure quande lu bbianghe pare nére.

Pe' nu monne cchiù mméje ancòre spére
e vvuj' angòre da' rraggiòne a ttàte!

DICEVA MIO PADRE ... (Traduzione in lingua)

di Fernando D'Annunzio

«Su questa terra», diceva mio padre, / «il pane se lo guadagna chi lavora / e se a ottobre non avrai seminato, / a giugno non potrai metter mano alla falce!» // Quelle parole le ho stampate in mente, / le ho pure trasmesse ai miei figli; / ma ora il mondo sembra cambiato: / le verità si stanno trasformando in bugie. // Non amo questo mondo alla rovescia / che non apprezza sacrifici e doveri, / dove si va avanti con azioni furbesche. // Io voglio ancora credere che è vero / che ad essere onesti non è mai sbagliato, / anche quando il bianco appare nero. // In un mondo migliore ancora spero / e voglio ancora dar ragione a mio padre!



Associazione Succede solo a Bologna

📍 Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna

CF 91331650373

🕒 dal Lunedì alla Domenica 10 - 19

☎ 051.226934

🌐 www.succedesoloabologna.it

✉ info@succedesoloabologna.it

Magica notte

di *Fernando D'Annunzio*

Magica notte... Tra le stelle in cielo
è apparsa sfolgorante una cometa.
D'incanto e luce si distende un velo
e un coro d'angeli ogni cuore allietta.

Magica notte... In terra si diffonde
un lieto annuncio d'angeli ai pastori
che in ogni uomo la speranza infonde
e pace e amore dona a tutti i cuori:

«È nato un bimbo, è nato il Messia,
per noi è nato Gesù il Salvatore;
povero, dalla Vergine Maria,
oggi è nato l'Eletto del Signore.»

Cantano gli angeli: «Sia gloria a Dio
e pace agli uomini di tutto il mondo!»
Canta Maria: «Dolce amor mio...»
mentre accarezza il bel capo biondo.